

Министерство культуры Республики Дагестан  
Государственное бюджетное учреждение  
Республики Дагестан «Национальная библиотека  
Республики Дагестан им. Р.Гамзатова»



# БИБЛИОТЕКИ КАК КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ СОВРЕМЕННОГО ОБЩЕСТВА

Сборник материалов региональной научно-практической  
конференции (г. Махачкала, 1–2 декабря 2022 г.)



## **Роль Национальной библиотеки Республики Адыгея в сохранении и популяризации нематериального культурного наследия**

*Волоцук С. В. – заведующая научно-методическим отделом  
Национальной библиотеки Республики Адыгея*

Понятие «нематериальное культурное наследие» используется в официальных документах достаточно давно. В 2003 году был создан Российский комитет по сохранению нематериального культурного наследия. Позже, приказом Министерства культуры России от 17 декабря 2008 г. № 267 была утверждена «Концепция сохранения и развития нематериального культурного наследия народов Российской Федерации на 2009–2015 гг.». Более широкое толкование этот термин получил в программном для нашей страны документе – «Основах государственной культурной политики», утвержденном Президентом Российской Федерации В. В. Путиным 24 декабря 2014 г. В нем определено, что нематериальное культурное наследие, помимо «языков и диалектов, традиций, обычаев и верований, фольклора, традиционных укладов жизни и представлений об устройстве мира народов, народностей и этнических групп», включает в себя также «русскую литературу и литературу народов России». Опираясь на идеи, обозначенные в этих нормативно-правовых документах, библиотечные специалисты Республики Адыгея активно занимаются популяризацией объектов нематериальной культуры, в том числе языка народа, устного народного творчества, куда относятся фольклор, обряды и национальные праздники, техники игры на народных музыкальных инструментах и так далее. Надо отметить, что работа в этом направлении получила

дополнительный импульс в рамках Международного десятилетия сближения культур, провозглашенного ООН с 2013 по 2022 годы и объявленного в России Годом культурного наследия народов России.

Национальная библиотека Республики Адыгея является одним из крупнейших информационно-справочных, научно-краеведческих, методических, культурно-просветительских центров в республике, осуществляет функции хранения, комплектования, изучения и популяризации фонда. Важной формой продвижения нашего книжного богатства становится непосредственное включение пользователей различных возрастных категорий и целевых читательских групп в разнообразные мероприятия, проводимые в библиотеке. Именно интересные формы, эмоционально наполненные, позволяют формировать чувство гражданской причастности и гордости за свою страну, ее историю и культуру.

В качестве примеров, подтверждающих вышесказанное, хочется отметить, что с 2019 года в Национальной библиотеке функционирует Клуб по изучению адыгейского языка. Он создан в рамках Государственной программы Республики Адыгея «Развитие образования». Клуб – это новый комплексный подход к сохранению и развитию адыгейского языка в современных условиях. Была составлена «Дорожная карта по изучению адыгейского языка» на 2019–2024 годы, куда вошли различные по форме мероприятия. Возглавляет Клуб сотрудник библиотеки, который является квалифицированным преподавателем-исследователем в области языкознания, что позволяет вести работу на качественном уровне. Для всех пользователей, независимо от степени владения языком, появилась уникальная возможность овладения навыками разговорной речи и литературного адыгейского языка на безвозмездной основе.

Сформированы две группы обучающихся: детская и взрослая, в которых занимаются более 30 человек. Заседания проходят два раза в неделю, и чтобы слушатели не забыли звучание и повторяли произношение по образцу, существует практика рассылки им голосовых сообщений на адыгейском языке, которые всегда можно прослушать. Для контроля достижения слушателями планируемых итоговых результатов, руководитель Клуба регулярно проводит мониторинг усвоения изучаемого языка, который подтверждает положительные изменения.

Члены Клуба принимают активное участие в мероприятиях, проводимых культурными и образовательными учреждениями города Майкопа. В этом году слушатели Клуба выступили как команда в конкурсе-викторине «Знатоки адыгейского языка» («Адыгабзэмхэт фэлазэхэр»), который прошел в Адыгейском педагогическом колледже им. Хусена Андрухаева, в викторине «Бзэрльэпкъ гъаш1эм ыльапс» («Народ – хранитель языка») ко Дню адыгейского языка и письменности, в литературно-поэтическом часе «Плоды возвращенных «зерен слов»», посвященном 90-летию со дня рождения народного поэта Республики Адыгея, ученого-историка, профессора, заслуженного работника культуры Российской Федерации Хамида Беретаря.

При подготовке к занятиям члены Клуба используют информационные ресурсы отдела краеведческой и национальной литературы, основным направлением которого является формирование и сохранность краеведческих документов, обеспечение их доступности, распространение краеведческих знаний, а также взаимодействие с научными и культурными учреждениями, творческими союзами и объединениями с целью совместной работы по различным аспектам краеведения. В фонде отдела краеведческой и национальной литературы представлен богатый материал для изучения адыгейского языка – это словари,

справочники, учебники, методические пособия, разговорники. Фонд, которым располагает отдел, составляет более 50 тыс. ед. хранения, в том числе на адыгейском – более 13 тыс. ед. Отдел краеведческой и национальной литературы Особую ценность представляют издания 1920–1930-х годов на арабской и латинской графике, ставшие библиографической редкостью, рукописи неопубликованных сочинений адыгейских драматургов и композиторов, а также краеведческие и национальные издания, вышедшие за пределами Адыгеи, в том числе и за рубежом.

Для оцифровки краеведческих и национальных документов библиотека в 2014 году в рамках Государственной программы Республики Адыгея «Развитие культуры на 2014–2018 гг.» приобрела оцифровочный аппарат – Планетарный сканер Элар ПланСкан С3. Благодаря щадящей, удобной и высокоэффективной технологии сканирования на сканерах Элар ПланСкан стало возможным быстро перевести книги и периодические издания в электронный вид, обеспечивая сохранность и одновременно предоставляя доступ к единичным и ценным экземплярам.

Новым направлением в работе стал совместный долгосрочный проект «История адыгейского языка» с Адыгейским республиканским институтом гуманитарных исследований имени Т. М. Керашева и Национальной электронной библиотекой Российской Федерации. Проект реализуется в рамках празднования 100-летия государственности Адыгеи и с целью популяризации национальных языков. Анализ читательских просмотров показывает, что национальный контент пользуется большим спросом. Он интересен как жителям республики, так и этническим адыгам за рубежом, в том числе историкам, научным сотрудникам-лингвистам, этнографам в Турции, Германии, США, Иордании.

Значительное количество просмотров фиксируются и на

территории нашей страны, поскольку контент может быть полезен всем, кто хочет больше знать о народах многонациональной России. Следуя этому Национальная библиотека формирует вокруг себя пространство, связанное с общими процессами функционирования и развития российского поликультурного общества. И здесь поле деятельности крайне широкое, поскольку в Адыгее толерантно соседствуют представители более 100 национальностей. Этой тематике посвящена действующая уже ряд лет книжная выставка «Мир народной культуры». На ней представлены не только печатные издания, но и артефакты художественной культуры, такие как народные инструменты, предметы утвари.

Повышенный интерес пользователей к «старине далекой» способствовал возникновению и реализации долгосрочного интернет-проекта «Сказки народов России». Не хотелось бы, чтобы сложилось впечатление, что Национальная библиотека в качестве целевой аудитории предполагает только юных граждан нашей республики. Как справедливо заметил известный русский писатель и философ Иван Александрович Ильин «сказка – это мудрость национального опыта, она способна дать человеку ответ на все интересующие его вопросы: нравственные, этические, философские».

Зайдя на соответствующую страничку сайта пользователи библиотеки разного возраста могут услышать на языке оригинала русские, адыгейские, армянские сказки, а также сказки других народов, проживающих в Республике Адыгея. Это содействует продвижению лучших образцов фольклорного наследия и расширению интереса к национальной литературе в целом.

Мероприятия библиотеки, направленные на популяризацию культурно-исторических традиций, заметно охватывают все большее и большее число жителей и гостей нашей респу-

блики. Этому способствует проведение традиционных фольклорных праздников. Аудитория этих мероприятий как правило очень разнообразна. Это и постоянные читатели, и партнеры из городских учреждений культуры, готовые окунуться в доброжелательную атмосферу. Наиболее ярким и масштабным действием стал фольклорный праздник-обряд «Масленица хороша – широка ее душа». Читальный зал библиотеки на время превратился в площадку, где каждый желающий мог получить представление об обычаях и традициях русского народа. Участниками праздника-обряда стали актеры Русского государственного драматического театра им. А. С. Пушкина, которые помогли воссоздать колорит народного гулянья.

Как один из наиболее ярких примеров успешной практики популяризации нематериального культурного наследия является работа, осуществляемая в рамках реализации программы Национальной библиотеки Республики Адыгея «Культурное многообразие народов Республики Адыгея». Программа включает в себя долгосрочный план проведения мероприятий по развитию поликультурной среды.

Большой интерес у пользователей библиотеки вызвала творческая встреча с Юрием Махмудовичем Сташем, художником-модельером, заслуженным работником культуры Республики Адыгея, обладателем Государственной премии Адыгеи в области искусства, лауреатом премии республиканской общественной организации «Лига мира», победителем Международного конкурса «Этно-ЭРАТО-2008», первым национальным черкесским кутюрье Адыгеи, создавшим уникальную, удивительную по красоте и самобытности выставочную коллекцию «В мире мифов и реальности. Через дизайн к миру», насчитывающую десятки авторских костюмов и предметов декоративно-прикладного искусства. В основе художественной фило-

софии мастера лежит уверенность в том, что именно культура призвана отлаживать механизмы, помогающие человечеству в любых условиях и при наличии любых проблем регулировать межнациональные отношения, сохраняя при этом единство и взаимное уважение народов. Уникальная коллекция авторских костюмов – результат многолетнего интереса к истории, фольклору, культуре, традициям родного народа и народов мира. Юрий Махмудович призывает людей всего мира сохранять индивидуальность каждого народа. Мероприятие было проведено в традиционной форме «хьакIэщ» (гостиная). Коллекцию оригинальных костюмов демонстрировали наши партнеры из театра моды «Де Люкс».

Хочу отметить еще один успешный проект библиотеки – это Фестиваль национальной книги «Книга – путь к взаимопониманию и согласию народов». Основная идея фестиваля заключается в сохранении и продвижении литературного и культурного наследия народов Российской Федерации и Республики Адыгея для привлечения внимания общественности к проблеме понимания значимости роли национальной книги в современном российском обществе. Фестиваль стал ярким событием в культурной жизни Республики Адыгея. Первый раз он состоялся в 2013 г. и вызвал огромный резонанс, так как в программных мероприятиях приняли участие представители общественной организации «Адыгэ Хасе-Черкесский Совет», Майкопского отдела Кубанского казачьего войска, общественной организации греков «Арго», татарского культурно-просветительного общества «Дуслык» и других. В рамках фестиваля был организован «парад» национальных литератур, литературно-просветительный лекторий «Пока горит свеча» с участием членов Майкопского городского литературного объединения «Оштен», дефиле национального костюма. Второй Фестиваль в 2016 году собрал уже



межрегиональную аудиторию, более 200 участников. В его работе приняли участие библиотечные специалисты из Республик Абхазия, Калмыкия, Дагестан, Ингушетия, городов Ставрополя, Ростова-на-Дону, Краснодара и т. д. С историей и культурой народов нашей огромной России участников и гостей познакомила межрегиональная экспозиция «Через книгу – к мудрости и богатству народов», где был представлен обширный материал по истории и культуре народов, населяющих Россию. Наибольший интерес у присутствующих вызвали выставка декоративно-прикладного искусства «Секреты мастерства адыгов»; литературное путешествие по народному фольклору «Сказки доброй бабушки (наны)»; интерактивная акция «Литературный дворик»; кино-аллея «Читаем кино» и фотовыставка «Майкоп читающий».

Не оказались в стороне и все девять централизованных библиотечных систем. Они выразили желание продемонстрировать культуру и обычаи народов, проживающих в муниципальных образованиях Республики Адыгея, пригласив своих мастеров декоративно-прикладного искусства. Поэзия, музыка и народное творчество сплелись в прекрасном гимне Ее Величеству Книге.

В 2020 г. пандемия внесла свои изменения в алгоритм организационной работы. Фестиваль готовили в смешанном формате. Офлайн-часть проходила в городском парке культуры и отдыха г. Майкопа. Оттуда велась прямая трансляция. Нас поддержали и мастера декоративно-прикладного искусства, также развернувшие выставки изделий художественных промыслов, таких как золотое шитье, плетение из лозы, резьба по дереву, чеканка, керамика и так далее. Библиотечные специалисты вместе с представителями национальных обществ оформили для жителей и гостей города подворья традиционной народной культуры и творчества, где все смогли почувствовать общность, поделиться

ся друг с другом традициями, которые знают и о которых может быть, слышали от старших родственников. В рамках фестиваля состоялась встреча с известным на Северном Кавказе исследователем, мастером по древнейшему искусству плетения адыгской циновки «пуаблэ», изготовителем адыгских народных музыкальных инструментов Замудином Леловичем Гучевым.

Результатом проведения Фестиваля стала активизация работы по сохранению и популяризации историко-культурного наследия. На основе этого было принято решение, что Фестиваль станет традиционным и будет проходить регулярно, тем более, что с данной инициативой выступили партнеры из национально-культурных общественных организаций Республики Адыгея.

Несколько слов о планах. Перед нами стоит задача усовершенствовать интернет-проект «Сказки народов России», возможно его переформатировать на новом уровне, когда помимо фольклора пользователи смогут услышать произведения национальных авторов на языке оригинала. Также есть идея расширить деятельность Клуба адыгейского языка.

### **Список источников:**

Основы государственной культурной политики: Утверждены указом Президента Российской Федерации от 24.12.2014 г. [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://static.kremlin.ru/media/events/files/41d526a877638a8730eb.pdf>

Унарокова Ф. Д. Роль Национальной библиотеки Республики Адыгея в сохранении и развитии языка / Унарокова Ф. Д., Унарокова Д. Д. // Сохранение и развитие национального языка в условиях глобализации: современные методы и технологии: материалы III Международной научно-методологической конференции (Майкоп, 15 апреля 2021 г.) / Министерство образования и науки Республики Адыгея, Адыгейский республиканский

институт гуманитарных исследований им. Т. М. Керашева, Отдел языка. – Майкоп: Магарин О. Г., 2021. – С. 106–108.

Кикова Б. А. Об истории Национальной библиотеки Республики Адыгея / Кикова Б. А. // Библиотечные фонды: проблемы и решения: материалы XIII Всероссийской научно-практической конференции, г. Майкоп, 5–10 октября 2020 г. / Российская библиотечная ассоциация, Секция по формированию библиотечных фондов, Российская национальная библиотека, Министерство культуры Республики Адыгея, Национальная библиотека Республики Адыгея. – Майкоп: Магарин О. Г., 2022. – С. 83 – 88.

Четыз Л. К. Оцифровка национального контента как способ сохранения и расширения возможностей доступа к фондам Национальной библиотеки Республики Адыгея / Л. К. Четыз // Библиотечные фонды: проблемы и решения : материалы XIII Всероссийской научно-практической конференции, г. Майкоп, 5–10 октября 2020 г. / Российская библиотечная ассоциация, Секция по формированию библиотечных фондов, Российская национальная библиотека, Министерство культуры Республики Адыгея, Национальная библиотека Республики Адыгея. – Майкоп: Магарин О. Г., 2022. – С. 93 – 97.

Ильин И. Духовный смысл сказки / Иван Ильин // Литература в школе. – 1992. – № 1. – С. 3–10.